

[泰] 云大清 等著

连 平 等译

亚洲变革的 全球影响

经济发展和未来趋势

中美两国为何分别把战略重心移回亚洲？

印度和中国这两个亚洲超级大国在未来发展中会爆出火花还是合作共赢？

中国的“一带一路”计划与它的亚洲邻居契合度如何？

东盟成为新的世界经济增长区域会为亚洲带来什么契机与挑战？

上海远东出版社

[泰] 云大清 等著

连 平 等译

亚洲变革的 全球影响

经济发展和未来趋势

上海远东出版社

图书在版编目(CIP)数据

亚洲变革的全球影响: 经济发展和未来趋势/(泰)云大清等著;
连平等译. —上海: 上海远东出版社, 2015

ISBN 978-7-5476-0994-1

I. ①亚… II. ①云…②连… III. ①亚洲经济—经济
发展—研究 IV. ①F130.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 132875 号

亚洲变革的全球影响

经济发展和未来趋势

[泰]云大清 等著 连 平 等译

责任编辑/李巧媚 封面设计/李 廉

出版: 上海世纪出版股份有限公司远东出版社

地址: 中国上海市钦州南路 81 号

邮编: 200235

网址: www.ydbook.com

发行: 新华书店 上海远东出版社

上海世纪出版股份有限公司发行中心

制版: 南京前锦排版服务有限公司

印刷: 昆山亭林印刷责任有限公司

装订: 昆山亭林印刷责任有限公司

开本: 710×1000 1/16 印张: 21.25 插页: 1 字数: 358 千字

2015 年 7 月第 1 版 2015 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5476-0994-1/F·546

定价: 58.00 元

版权所有 盗版必究(举报电话: 62347733)

如发生质量问题,读者可向工厂调换。

零售、邮购电话: 021-62347733-8538

谨以此书献给我亲爱的妻子图恩(Toon),我的儿子
班克(Bank)、比利特(Billet)、伯迪(Birdie)以及那些愿为
进一步完善泰国教育体制而献身的人们!

序 一

崭新的“亚洲世纪”正在降临

进入 21 世纪,世界多极化趋势日益明显。在新一轮力量角逐中,亚洲经济转型求变、脱颖而出。快速崛起的亚洲未来在全球经济中将扮演何种角色?“亚洲世纪”是否已然来临?全球似乎都在思考问题的答案。

过去十年间,海内外之于亚洲问题的研究热度持续升温,相关成果不胜枚举。其中虽不乏力透纸背的名家大作,然而多数声音均来自于西方及亚洲主要经济体。从非主要经济体视角出发、由亚洲中等经济体学者独立创作的作品并不多见。《亚洲变革的全球影响:经济发展和未来趋势》一书的推出,正是这一视角的新的诠释。

作为一位独具慧眼、治学严谨的学者,云大清(Pongsak Hoontrakul)先生长期致力于亚洲政治、经济、金融领域相关热点问题的研究,对亚洲问题有其深刻和独到的见解。本书汇集了来自泰国、中国、日本、印度、澳大利亚等国政、商、学界数位专家的最新研究成果,全方位多角度地阐释了他们对于亚洲崛起过程中系列问题的理解与思考,涵盖经济、政治、社会、文化等多个领域,值得一读。

亚洲各国在政治体制、宗教文化以及经济发展阶段等方面差异明显,对垒分明的地缘战略线尚未形成。相较于西方经济体,亚洲的可塑性较强、发展潜力较大。就亚洲经济体而言,未来可能会面临一系列趋势的挑战。随着“QE 时代”的终结,全球流动性逆转势必给亚洲带来新的压力,各国应逐步调整以适应“后 QE 时代”的新常态。尽管数字化转型尚未完全实现,社交媒体和移动技术的全新范式依然正在悄然改变着各国的经济制度及政治格局。中产阶级日渐崛

起,其利益诉求及表达形式日趋多样,执政者所面临的压力也将与日俱增。区域化、国际化趋势难挡但过程曲折,未来各国间唯有增强互信、打破壁垒,区域一体化进程才能取得实质性进展。亚洲各国的人口结构变化趋势将在未来十年内出现明显分化,除印度、印尼等国的“人口红利”仍将得以延续外,多数国家将不得不直面劳动力短缺和人口老龄化的难题。值得庆幸的是,能源革命的兴起、贸易模式的改变、基础设施互联互通加之人才队伍的壮大都将为亚洲注入新的生机与活力。伴随着亚洲的腾飞,世界经济重心“东移”之势仍将持续,中印两国的快速发展加之东盟经济共同体的成长,将进一步加快区域乃至全球战略格局调整的步伐。相信在不远的将来,一个崭新的“亚洲世纪”将会来临。

基于选题重大、视角新颖、内容多元、观点独到等原因,我们萌生了将此书翻译出版的想法,之后很快付诸实施。在后期翻译和校对过程中,我们始终秉持细心严谨、忠于原著的态度,力求将云大清教授等学者的观点清晰全面地展示给读者,以期为人们了解亚洲现状、审视亚洲未来提供独特视角、拓展全新思路。



2015年6月18日

序 二

从云大清攻读朱拉隆功大学博士学位开始,直到他以研究员的身份从萨新工商管理研究生院退休,我和他相识已经二十年了。我一直被他作为一个人、一个商人以及一个敏锐的研究人员所取得的成就所吸引。

当他向我提起他要写一本书的时候,我能明显地感觉到他灵感十足。完成一本著作必定是一项伟大的抱负,而这本书拥有一个鼓舞人心的主题——亚洲的变革以及其在全球范围内的崛起。

一直以来,人们都在紧紧关注亚洲的动向,想知道未来亚洲在全球经济中将扮演怎样的角色;我们能否最终走向通往“亚洲世纪”之路;我们将继续保持在这条轨道上,还是会迷失方向。

作者明智地指出,一些制度变革尤其是地缘政治、经济实力以及网络空间的改变为亚洲带来了机遇。我认同这样的观点,即随着中国、印度以及东盟的崛起,全世界都需要给予亚洲更多的关注。此外,我也为这本书里有关中美关系演化的分析所着迷。

现在的亚洲拥有庞大的中产阶级群体,他们有充足的消费能力,进而能够为此地区的经济提供重要的内需动力。同时,作者描述了网络空间的新疆域是如何为亚洲年轻人创造便利的。新一代人因为受过高等教育以及有机会不断学习而正在变得更加强大,充满机遇的窗口看上去正在为亚洲进一步打开。

然而,在一个复杂、动态的社会里,我们能否将机遇转变为现实取决于我们怎样应对各种关键的挑战以及游戏规则的制定者。这本书的内容涉及政治变化、能源革命、城市基础设施建设,以及亚洲是否有能力跨越“中等收入陷阱”,所有的这些问题都将相互作用并带来深远的影响。

这本书以一个现实的视角审视 21 世纪亚洲的未来,其中的经验将有助于我们所有人去创建一个“亚洲世纪”。

苏哈达·吉拉纳达纳(Suchada Kiranandana)

泰国朱拉隆功大学荣誉教授及前任校长

泰国朱拉隆功大学理事会主席

曼谷,2014

自序^①

有史以来,亚洲大陆从未被彻底征服。时至今日,亚洲各国在价值观、文化、宗教、语言甚至政治上的差异依然得以保留与沿袭。第二次世界大战后,在去殖民化、民主化以及资本、贸易全球化浪潮的席卷之下,亚洲各国受到了不同程度的影响。伴随着工业化和城市化的飞速发展,日本经济快速崛起,一举领先。韩国、中国大陆、中国台湾及部分东南亚国家也不甘示弱,正迎头赶上,尽管各地追赶的步伐与成效不尽相同,增长趋势却十分明朗。当西方经济体正在从2008年全球金融危机中缓慢复苏之际,大洋彼岸,一个崭新的亚洲时代已然来临。

与此同时,亚洲各国也应逐步适应新常态。就日本而言,传统的出口导向型增长模式已难以为继,当务之急应以扩大区域内贸易、投资和加强基础设施建设、区域联通等方式寻找新的增长引擎。举措的实施本就不易,加之当下政治与社会环境复杂多变,困难程度可想而知。伴随着国力的日渐强盛,中产阶级队伍日益壮大,他们善于借助社交媒体及移动终端的力量表达自身利益诉求,对政府当局而言,所面临的压力将会与日俱增。纵观全球,世界经济中心正由西方逐步向东方转移,以中美关系为核心的地缘政治也将得以重塑。

相较于如何精准地预测未来,本书将更为关注那些或将推动全球政局演变的变化趋势及增长动力,同时,本书还将深入剖析那些关乎亚洲国家经济、政治成败的重要因素。

我们预计未来数十年间,亚洲或将面临来自五大趋势的挑战:1.“量化宽

① 本文由王璞翻译,李悦校对。

松”政策的退出;2. 新兴技术的影响;3. 个人赋权与需求增长;4. 亚洲国际化;5. 人口结构变化。除此之外,亚洲神话能否实现,五大问题的解决与否或将成为关键:1. 执政体系压力上升;2. 页岩气革命;3. 全球贸易与资本流动变革;4. 基础设施互联互通;5. 人力资本与“中等收入陷阱”。至于上述变革将为各国带来何种影响,则取决于各国特定的政治、经济背景。

作为本书的一大特点,在综合分析政治、经济和技术变革等因素的同时,每章还将辅以延伸阅读和典型性案例分析,以期为读者呈现出一种全新的阅读体验。本书也希望对那些将在亚洲开启职业生涯的区域中层管理人员和 MBA 学生有所裨益。

云大清

2014 年 5 月 18 日

目 录

序一 1

序二 3

自序 5

第一章 迈向“亚洲世纪”的亚洲转型期 / 云大清 1

引言 2

一、西方国家的兴衰 2

二、亚洲的崛起 3

三、东盟的崛起 7

四、五大趋势将重塑亚洲 10

五、成就亚洲或削弱亚洲的五个因素 19

延伸阅读 亚洲的未来走向 27

案例分析 泰国亿万富翁斥巨资收购星狮集团(F&N) 29

第二章 亚洲发展中的经济活力与政治压力 / 云大清 33

引言 34

一、亚洲政治与经济图景 35

二、经济力量向东部转移 37

三、地缘政治向美—中竞争性关系集中 45

四、受挑战的权贵阶级和一个新的制度框架 47

五、亚洲的发展规划 50

案例分析 泰国“伟大的群众起义”：数字化的星火 58

第三章

量化宽松后的时代 / 云大清 63

引言 64

一、货币带来的问题 67

二、商品与服务贸易减缓 79

三、金融与银行业转型加快 85

四、东西方均须再平衡 94

五、结论 97

案例分析 1 日本汽车制造商繁荣不再 99

案例分析 2 普拉达与亚洲新兴暴发户 101

案例分析 3 索尼：曾经的巨人 104

第四章

区域化和国际化的快速通道 / 克里斯托弗·鲍尔丁、詹姆士·加西亚 111

引言 112

一、跨境投资 113

二、贸易关系 114

三、国内需求 121

四、结论 131

案例分析 1 联想：借助收购实现全球扩张 133

案例分析 2 塔塔汽车与捷豹路虎的转型 135

第五章

中国和印度的崛起及其影响 / 云大清、克里斯托弗·鲍尔丁、里纳·马尔瓦 141

引言 142

一、革命 143

二、中印两国不同的发展路径	148
三、相关问题研究	160
四、结论	164
案例分析 1 从印度到全球：印度第二大制药企业雷迪博士	166
案例分析 2 离岸人民币发展状况	169

第六章

亚洲崛起——第二部分：东盟 2.0 / 云大清	177
引言	178
一、东盟的经济潜力	182
二、大规模互联互通所带来的经济收益	199
三、城市化的“最佳点”	206
四、欢迎旅客和纺织工厂	209
延伸阅读 和缅甸酒店与旅游部长吴泰昂先生的会谈	213
案例分析 依斯干达项目和房地产开发：来自深圳的经验	215

第七章

页岩气革命之后亚洲的能源创新 / 差纳提·帕里诺、云大清	221
引言	222
一、亚洲页岩气开发前景	224
二、东盟和亚洲的绿色能源经济	229
三、促进积极的发展：亚洲可持续发展的未来	239
案例分析 1 深圳碳交易市场的构建	243
案例分析 2 中海油及其能源资源的探索之路	245

第八章

发挥亚洲社交媒体和移动技术的潜力 / 云大清	253
引言	254
一、无线数据经济	255

二、社交媒体经济	264
三、SMAC 及其启示	273
四、人才保障(Talent): 人力资本和中等收入陷阱	277
案例分析 1 印度三大 IT 服务公司和 SMAC 竞赛	280
案例分析 2 解决制约因素: 改革泰国教育体系	282

第九章

自然灾害和脆弱的供应链体系: 2011 年东日本大地震及泰国洪灾 / 安倍重幸、云大清	289
引言	290
一、东日本大地震	291
二、亚洲中间产品贸易及供应链体系发展状况	293
三、泰国洪灾	303
四、两场危机的对比分析	310
五、经验和教训	311
案例分析 三菱瓦斯化学公司: 2011 年 BT 树脂材料所引发的全球恐慌	313

致谢	316
----	-----

译者后记	318
------	-----

作者简介	319
------	-----

译者简介	321
------	-----

第一章

迈向“亚洲世纪”的亚洲转型期^①

云大清

本章提要

“亚洲世纪”正展现着曙光。世界经济中心正在从西方转移至东方,进而重塑着地缘政治格局。虽然并非所有的亚洲国家都成功地从工业化时代步入数字化时代,但在中国、印度和许多东南亚国家,社交媒体等新技术的广泛应用正改变着经济制度和政治制度。在此背景下,以下五大趋势为亚洲地区带来了挑战:一是后量化宽松时代,二是新技术,三是个人赋权与需求增长,四是亚洲国际化,五是人口结构的改变。以下五方面因素则将改变游戏规则:一是执政体系面临更大压力,二是页岩气革命,三是全球贸易流和资本流的变化,四是基础设施连通性,五是人力资本和“中等收入陷阱”。这五方面因素可能促成一个“亚洲世纪”的出现,也可能破坏“亚洲世纪”的前景。

^① 本章由马静翻译,金拓校对。

引言

步入 21 世纪已十余年,亚洲前途一片光明。亚洲国家从农业社会向工业强国转型,逐步赶超西方国家。制造业推动了创新,提高了生产效率,也提高了亚洲数亿民众的生活水平。在殖民地时期,亚洲的产品制造和供应链造福了西方消费者。如今随着世界不断发展,一个以亚洲为中心、被亚洲塑造的“亚洲世纪”正展现着曙光。

本书第一章介绍亚洲转型期的背景,并概述本书各章内容及案例。第一章讨论了亚洲所处的历史背景、经济背景及社会背景。在此背景下,亚洲国家尤其是中国、印度和东南亚国家联盟(ASEAN,以下简称东盟)不断兴起,西方国家逐步衰退。本书着重讨论这些国家为扩大影响力而实施的举措,比如中国的人民币国际化、东盟经济一体化、东盟与国际合作伙伴间的自贸协定等。我们提出亚洲面临五大具有挑战性的趋势,一是后量化宽松时代,二是新技术的影响,三是个人赋权和需求增长,四是亚洲从区域走向国际,五是人口结构的改变。如果亚洲政府和企业能够娴熟应对这些大趋势带来的挑战,亚洲的国际地位将会提高。此外,本章将讨论五大改变游戏规则的因素,一是执政体系面临更大压力,二是页岩气革命重塑能源格局,三是全球贸易流和资本流的变化,四是基础设施的连通性,五是人才、人力资本和“中等收入陷阱”,这些因素未来可能促进也可能阻碍生产力的提高。

政府应当如何制定战略来引导这种动态而复杂的力量走向正确方向?企业又应该如何制定战略才能从中获利?

一、西方国家的兴衰

直到 17 世纪中期,亚洲 GDP 仍占全球 GDP 的 60% 以上。当时,亚洲在几大洲中拥有最庞大的人口规模、最广袤的土地以及丰富的自然资源。但 19 世纪末到 20 世纪中期的帝国主义时期,西方国家通过工业革命掌握了先进技术和军事实力,并对世界其他国家进行殖民统治。在战争和胁迫条约下,亚洲沦为西方消费者的原材料基地和生产基地。

随后,西方国家经历了经济和政治上过山车般的跌宕起伏。大萧条(1929~1940)之后发生了第二次世界大战(1939~1945),然后是美国和苏联冷战(1945~1991)。1991年12月25日,苏联崩溃解体,美国成为唯一的超级大国。

此后的20年,美国地位不可撼动。然而,2001年的“9·11”事件与2008年的全球金融危机则使美国及其欧洲盟友步入萧条。

如今在美国以外的地区,叙利亚和阿富汗暴力冲突不断,伊朗存在核威胁,中东和非洲军事冲突不断、社会动荡。此外,美国的老盟友欧洲遭遇债务危机和经济衰退,并威胁着全球经济。而2014年3月爆发的克里米亚危机,更是引发了欧盟和美国的经济制裁。因此,欧洲将在未来很长的一段时间内聚焦自身事务。与此同时,一个革命性转变拉开了帷幕——世界经济力量正从美国和欧洲不断转向亚洲。

因此,美国重返政治相对稳定、经济相对繁荣的亚洲地区。2012年11月,美国总统贝拉克·奥巴马(Barack Obama)在连任后数天就选择亚洲作为首次外交访问目的地。此举凸现了一个新的美国战略重点,即“亚洲支点”。“亚洲支点”战略反映出华盛顿已经意识到亚洲全球政治影响力和经济影响力的逐步提升,并在不断加强亚洲的联系。

二、亚洲的崛起

第二次世界大战后,“日本奇迹”(1955~1990)将亚洲再次带回世界商业版图。日本出口导向型的模式被许多亚洲国家和地区效仿,包括韩国、中国台湾和东盟“四小虎”——新加坡、马来西亚、印度尼西亚和泰国。全球金融危机发生之后,发达国家面临高企的公共债务和不可持续的财政赤字,但是亚洲经济体仍相对健康。2013年,全球外汇储备约为11万亿美元,其中超过60%的储备由亚洲国家所持有(见表1.1)。

表 1.1 各国外汇储备

名次	国家或地区	外汇储备 (百万美元)	时间
1	中国	3 726 004.00	2013.9.13
2	日本	1 288 206.00	2014.2.14